

Etat des lieux de Jurivoc dans SLSP

Présentation à l'occasion du Congrès annuel de l'Association
des bibliothèques juridiques suisses

Anne Cherbuin et Gaëlle Lachat Landry



Plan

- Le thésaurus Jurivoc : principes et utilisation
- Implémentation de Jurivoc dans Alma
- Swisscovery TF
 - Recherche avancée
 - Affichage (facette Jurivoc)
 - Recherche simple
 - Jurivoc & SLSP : les points en suspens
- Jurivoc & SLSP & ABJS
- Conclusion



Jurivoc : principes et utilisations/1

- Accès (www.bger.ch sous Jurisprudence/Jurivoc/consultation du thesaurus Jurivoc) et conception
- Thésaurus juridique multilingue (D/F/I)
- Thésaurus structuré et hiérarchisé avec descripteurs/non-descripteurs
- Outil d'indexation de la doctrine/jurisprudence
- Outil de recherches juridiques par mots-clés pour obtenir une matière ciblée
- Outil de traduction



Jurivoc : principes et utilisations/2

- Acteurs : indexeurs, chercheurs, enrichisseurs (www.bger.ch sous Jurivoc/demande de complément à Jurivoc)
- A distinguer du Thésaurus de droit suisse (Swisslex, Legalis)



Implémentation de Jurivoc dans Alma/1

- Jurivoc est intégré dans la Community zone (CZ)
- 1 notice multilingue par descripteur
- La notice d'autorité contient le descripteur/non-descripteurs, BT et NT (exemple)
- Mise à jour 1x/mois (contrat TF avec RERO+), chargement par ExL
- Réindexation manuelle et automatique
 - Réindexation automatique et/ou par correction de masse
 - Réindexation manuelle



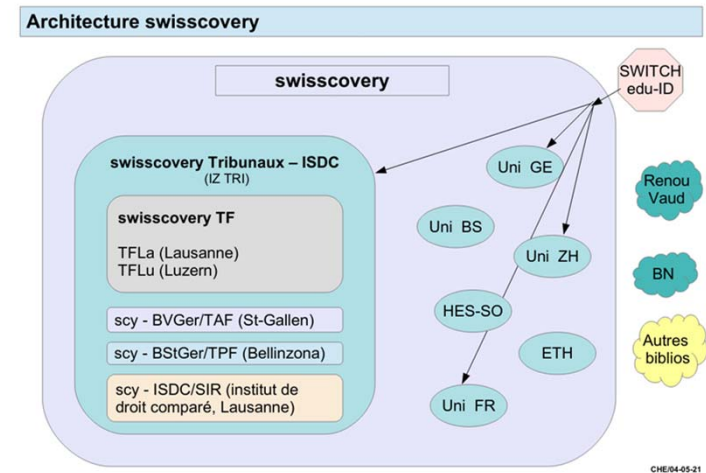
Implémentation de Jurivoc dans Alma/2

- Thésaurus → Local field (permet de créer une facette et un champ de recherche spécifique, mais sans utilisation du fichier d'autorités)
- Notice bibliographique champ MARC 65X
 - 650_7 \$\$a Kulturgut \$\$9 ger \$\$ 0 (RERO)jurivoc000013692ger \$\$2 jurivoc
 - 650_7 \$\$a bien culturel \$\$9 fre \$\$0 (RERO)jurivoc000013692ger \$\$2 jurivoc
 - 650_7 \$\$a bene culturale \$\$9 ita \$\$ (RERO)jurivoc000013692ger \$\$2 jurivoc
- Actuellement, saisie dans les trois langues



Swisscovery TF/1

- TF : membre IZ TRI
- IZ coordonnée par SLSP
- [Swisscovery TF](#)
- Personnalisation
- Profil de recherche
- Affichage des exemplaires



The screenshot shows the website interface for 'Bibliothèques du Tribunal fédéral'. The top navigation bar includes 'Aide', 'Nouvelle recherche', 'Recherche par index', 'Revue', and 'S'identifier'. The search bar contains 'Rechercher' and 'TF Lausanne Lucerne'. The main content area is titled 'Bibliothèques du Tribunal fédéral' and includes a description of the library's access, a list of funds, and a section for 'Nouvelles acquisitions' with a link to 'Archives'.

Recherche avancée/2.1

- Recherche Jurivoc via champ SUJET

- Avantages : recherche dans la notice d'autorité du Descripteur = recherche multilingue descripteur et non-descripteur

- Désavantages : mélanges avec autres vocabulaires

- Récente amélioration de la recherche exacte (mode : est égal à l'expression exacte)

- Veille/recherches sauvegardées



Recherche avancée/2.2

- Alternative : champ local Jurivoc
- Avantages : pas de bruit / 1 seul vocabulaire
- Désavantages : recherche dans la notice bibliographique uniquement ->
 - a) Recherche multilingue seulement si catalogué dans les 3 langues ;
 - b) Pas de recherche par non-descripteur



Affichage (facette Jurivoc) / 3

- Facette Jurivoc
 - But : limiter la recherche au vocabulaire Jurivoc
 - Contenu de la facette = Descripteurs Jurivoc saisis dans la notice bibliographique
 - TF : affichage des 3 langues (provisoire)
 - Limitation à 50 termes
 - Classement par fréquence des descripteurs (ex : SUISSE(Etat))
- Notices bibliographiques
 - TF a fait le choix d'un affichage séparé des descripteurs jurivoc



Recherche simple/4

- Avantages :

- Recherche par descripteurs et non-descripteurs en D/F/I
- Fait profiter inconsciemment l'utilisateur de l'indexation intellectuelle.

- Désavantages :

- Beaucoup de bruit



Jurivoc & SLSP : les points en suspens/5

- Questions autour du paramètre multilingue :
 - Saisie des descripteurs dans une seule langue ?
 - Facette Sujet (Jurivoc ?) dans la langue de l'interface ?
 - Affichage des descripteurs dans la notice dans la langue de l'interface ?
- Extension de la facette à plus de 50 occurrences (see more) ?
- Recherche "exacte" ? (en test)
- Recherche par le champ "Sujet" limité à un vocabulaire spécifique ?
- Solution pour la réindexation automatique ?



Jurivoc & SLSP & ABJS ?

- En dehors du TF, existe-t-il une communauté intéressée à une recherche juridique précise à l'aide du thésaurus Jurivoc et à soutenir les efforts du TF ?
- Si oui : moyens/stratégies à définir
- Langue de catalogage Jurivoc et rôle du TF par rapport à la coordination de l'indexation



Conclusion

- Swisscovery TF/Jurivoc : utilité de l'indexation intellectuelle face à l'IA (ChatGPT, etc) ?
- -> Un outil fiable pour la recherche juridique : sélection par les juristes de JurInfo/TF de documents pertinents pour la recherche juridique (garantie de qualité)



Questions ?

Merci de votre attention



- Contacts :

Anne Cherbuin : anne.cherbuin@bger.ch

Gaëlle Lachat Landry : gaelle.lachat@bger.ch

